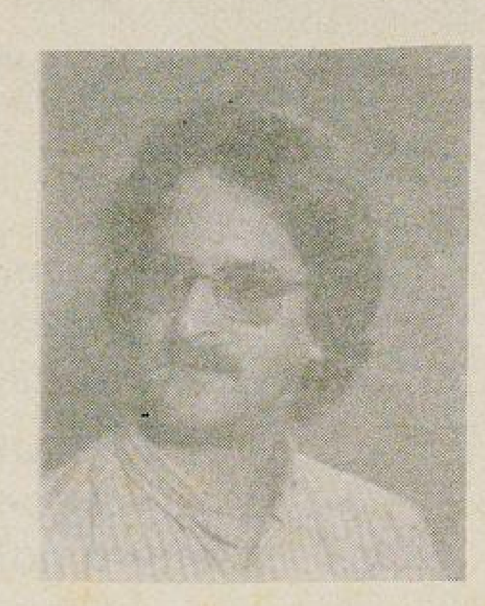
ÉLECTIONS LÉGISLATIVES 14 juin 1981

Pour réussir le changement

avec les candidats du PARTI COMMUNISTE FRANÇAIS





Françoise OLIVIER-UTARD

Issue d'une famille populaire de Schiltigheim, 32 ans, elle est devenue communiste en mai 68. Engagée très tôt dans les mouvements de jeunesse, elle sait les problèmes de fins de mois, de chômage, de vie chère, de vacances, auxquels sont confrontés les familles populaires. Celles de son quartier, celles des ouvrières et employées de Strasbourg qui l'ont vue souvent devant leur entreprise.

Enseignante et syndicaliste, mère de deux enfants, elle connait les problèmes de l'école, du bilinguisme, des débouchés de ses élèves.

Communiste, elle agit pour que cesse le scandale des ouvrières sous-qualifiées et surexploitées, des femmes empêchées d'accéder à des responsabilités — de l'usine à l'université — elle agit pour que le mouvement des femmes aille encore de l'avant vers l'égalité.

SUPPLÉANT

Yves BISCHOFF

31 ans, originaire d'une vieille famille ouvrière alsacienne, est ouvrier du Livre dans une grande imprimerie strasbourgeoise. Militant syndical, il agit avec détermination pour l'amélioration des conditions de travail, pour le respect des droits syndicaux et leur extension, pour la liberté de l'information, actuellement gravement menacée par le patronat.

Père de deux enfants, son engagement dans la lutte des communistes pour le progrès social signifie également sa volonté de voir s'épanouir toutes les aspirations de la jeunesse

Madame,
Mademoiselle,
Monsieur,

Vous avez sans doute contribué le 26 avril et le 10 mai à la Victoire de l'Espoir.

Vous le savez, les communistes y ont contribué de façon décisive par leur action ferme et continue contre le pouvoir giscardien et par leur appel clair du 2e tour.

Vous attendez que votre vie change pour de bon. Mais le patronat contre lequel nous luttons depuis si longtemps reste encore puissant. Il continue de vouloir faire du profit à tout prix, en cassant et en gaspillant.

En votant communiste vous direz : je ne veux plus des licenciements, des salaires trop bas, je ne veux plus être traité comme un robot, je veux la garantie de l'extension des droits syndicaux et de ma liberté personnelle.

Vous voulez que vos enfants puissent construire l'avenir avec confiance et enthousiasme.

Femmes, vous qui voulez faire cesser les discriminations et vivre pleinement votre vie.

Tous, vous voulez que l'Alsace, avec toutes ses richesses, contribue au développement de la France.

Dans le pays, la droite vient d'être battue, elle le sera encore cette fois.

Vous voulez que le changement réussisse

Voter communiste le 14 juin, c'est dire : la nouvelle majorité doit être bien ancrée à gauche, le gouvernement d'union de la gauche doit comprendre des ministres communistes.

Vous le savez : il est indispensable pour que le changement réussisse que les communistes apportent leur contribution originale et décisive à l'œuvre commune pour le progrès social et la liberté.

Voter communiste le 14 juin, c'est affirmer : je veux avoir mon mot à dire, pouvoir décider de ce qui me concerne.

Le 14 juin, manifestez votre volonté de réussir le changement, dans l'union des ouvriers, des employés, des travailleurs manuels et intellectuels d'Alsace et de France.

Chaque bulletin communiste dans chaque urne dans tout le pays pèsera du même poids au soir du 14 juin.

Chaque voix communiste dira :

« Je veux que mes espoirs se réalisent ! »

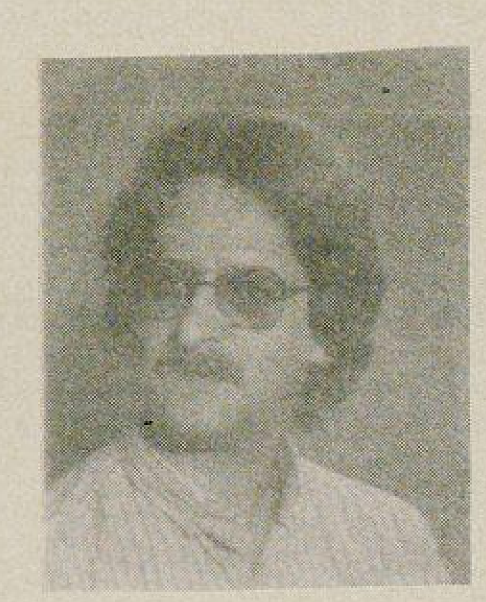
Vu le candidat

Impr. ICAL Strasbourg

Damit die Änderung glückt

mit den Kandidaten der FRANZÖSISCHEN KOMMUNISTISCHEN PARTEI





Françoise OLIVIER-UTARD

ist 32 Jahre alt und stammt aus einfacher Schiltigheimer Familie. Sie wurde Kommunistin im Mai 1968. Sehr früh war sie in Jugendorganisationen tätig. Sie weiss die Probleme der Monatsende, der Arbeitslosigkeit, der Lebensteuerung, der Ferien, mit denen die Arbeiterfamilien zu kämpfen haben. Die Probleme seines Wohnviertels, diejenigen der Arbeiterinnen, der Angestellten der Strassburger Betriebe und Geschäfte vor deren Tore man sie oft antreffen konnte.

Lehrerin und Gewerkschaftlerin, Mutter von zwei Kindern, kennt sie die Probleme der Schule, der Zweisprachigkeit, der Zukunftsschwierigkeiten ihrer Schüler.

Kommunistin, handelt sie damit dem Skandal der unterqualifizierten und überausgebeuteten Arbeiterinnen, der Frauen, welche man daran hindert Verantwortungen zu übernehmen — im Bereiche des Betriebs bis zum Universität — ein Ende gesetzt wird.

Sie handelt damit die Bewegung der Frauen weiter vorwartsschreitet zur Gleichberechtigung.

SUPPLÉANT

Yves BISCHOFF

31 Jahre alt, Sohn einer alten elsässischen Arbeiterfamilie, arbeitet in einer grossen Strassburger Druckerei.

Gewerkschaftsmilitant, kämpft er mit Entschlossenheit fur bessere Arbeitsbedingungen, fur die Achtung der Gewerkschaftsfreiheiten und ihre Erweiterung, für die Pressefreiheit, welche durch das Patronat schwer gefährdet ist.

Vater von zwei Kindern, bedeutet für ihn das Engagement im Kampf der Kommunisten, ebenfalls sein Wille, das Streben der Jugend nach einem besseren Leben mit Erfolg gekrönt zu sehen.

Madame,
Mademoiselle,
Monsieur,

Sie haben vermutlich am 26. April und am 10. Mai zu dem Sieg der Hoffnung beigetragen.

Wie Sie wissen, haben die Kommunisten durch ihr entschlossenes und unablässiges Handeln gegen die Regierung Giscards und durch ihren klaren Aufruf vor dem 2. Wahlgang entscheidend dazu beigetragen.

Sie erwarten, dass sich Ihr Leben wirklich verändert. Aber die Kapitalbesitzer, gegen die wir schon seit langem kämpfen, sind immer noch mächtig. Sie wollen durch Demontage und Verschwendung weiterhin um jeden Preis Profite erzielen.

Wenn Sie kommunistisch wählen, drücken Sie damit aus : ich will keine Entlassungen mehr, keine zu niedrigen Löhne, ich will nicht mehr wie ein Roboter behandelt werden, ich will, dass die Ausweitung der gewerkschaftlichen Rechte und meine persönliche Freiheit garantiert werden.

Sie wollen, dass Ihre Kinder in Vertrauen und Begeisteruung die Zukunft aufbauen können.

Die Frauen wollen, dass die Diskriminierung beendet wird und sie ein vollwertiges Leben leben können.

Sie alle wollen, dass das Elsass, mit all seinen Reichtümern, zu der Entwicklung Frankreichs beiträgt.

Kürzlich ist die Rechte im Land geschlagen worden, und sie wird noch einmal geschlagen werden.

Sie wollen, dass es gelingt, die Veränderung durchzusetzen

Am 14. Juni kommunistisch wählen bedeutet : die neue Mehrheit muss links verankert sein, in der Regierung der Linkseinheit müssen kommunistische Minister vertreten sein.

Sie wissen es : es ist für die Veränderung unerlässlich, dass die Kommunisten zu dem gemeinsamen Werk für sozialen Fortschritt und Freiheit ihren eigenen und entscheidenden Beitrag leisten.

Am 14. Juni kommunistisch wählen bedeutet : Ich will auch etwas zu sagen haben, über das entscheiden können, wovon ich betroffen bin.

Geben Sie am 14. Juni Ihrem Willen nach einer erfolgreichen Veränderung Ausdruck, in der Einheit der Arbeiter, Angestellten, der manuell und intellektuell Arbeitenden im Elsass und in Frankreich.

Jeder Stimmzettel in jeder Wahlurne im ganzen Land wird am Abend des 14. Juni das gleiche Gewicht haben.

Jede kommunistische Stimme wird bedeuten :

Ich will, dass meine Hoffnungen wahr werden !